

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 168/2011

podľa § 261 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

o spolupráci na zabezpečení podujatia **Baroque Minimal**.

uzatvorená medzi

## Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Židovská 1

815 15 Bratislava

IČO: 30794544

DIČ: 2021795358

Bankové spojenie: OTP banka, č. účtu: 7367403/5200

zastúpené riaditeľom Ing. Vladimírom Grežom

(ďalej len „BKIS“)

a

## Slovak Music Bridge, v.o.s.

Beniakova 26

841 05 Bratislava

IČO: 35 979 739

DIČ: 2022129626

IČ DPH: nie je platiteľom

Bankové spojenie: Tatra banka, č. účtu: 2620521607/1100

Zastúpenou: Mgr. art. Vladimírom Sirotom, štatutárnym zástupcom

(ďalej len „SMB“)

## Článok I.

### Predmet zmluvy:

1. Predmetom tejto zmluvy je spoluorganizácia podujatia Baroque Minimal dňa 10.9.2011 o 20.00 h. v Koncertnej sieni Klarisky (ďalej len „koncert“), ktorý je súčasťou dramaturgie letného festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2011.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok BKIS poskytnúť propagačné a organizačné služby, bližšie špecifikované v Čl. IV ods. 1 tejto zmluvy (ďalej len „služby“) pri organizovaní koncertu, za čo mu prináleží 20% tržby z predaja vstupeniek. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS vystupuje ako spoluorganizátor koncertu.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok SMB zorganizovať a financovať koncert a vykonať úkony, bližšie špecifikované v Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy (ďalej len „služby“) za čo jej prináleží 80% tržby z predaja vstupeniek.

## Článok II.

### Doba trvania zmluvy:

Táto zmluva sa uzatvára sa na dobu určitú od 9. 9. 2011 do 10. 9. 2011.

## Článok III.

### Platnosť a účinnosť zmluvy:

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni zverejnenia na web sídle BKIS v zmysle Zbierky zákonov č. 546/2010 o slobodnom prístupe k informáciám.

## Článok IV.

### Povinnosti zmluvných strán:

#### 1. BKIS:

- a) zabezpečiť priestory Koncertnej siene Klarisky v Bratislave na skúšku 9. 9. 2011 v čase od 9.00 do 18.00 h. a koncert 10. 9. 2011 na generálku v čase od 9.00 do 14.00 a koncert v čase od 17.00 – 22.00 h.,
- b) zabezpečiť prístrešok 3 x 4 m pred vstup do Koncertnej siene Klarisky,
- c) zabezpečiť produkčnú, usporiadateľskú službu a službu pokladníka,
- d) zabezpečiť predpredaj vstupeniek v sieti Ticketportal,
- e) zabezpečiť vytlačenie vstupeniek a ich predaj na mieste konania koncertu hodinu pred začiatkom,
- f) zabezpečiť propagáciu koncertu v rámci mediálnej kampane festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2011, v rámci propagácie umiestni na miesta propagácie podujatia logo projektu,
- g) vytlačí 50 ks plagátov A2
- h) zabezpečí výlep 10 ks formát A1 na výlepové plochy BKIS od 30.8. 2011,
- i) 15 dní pred termínom odovzdania tlačového formátu do tlače pošle SMB všetky povinné logá a ďalšie propagačné prvky pre grafické spracovanie,
- j) na webovú stránku BKIS umiestni animovaný banner koncertu veľkosti 658 px x 150 px
- k) súhlasí s umiestnením loga podujatia Baroque Minimal na scéne konania podujatia,
- l) BKIS bude mať k dispozícii na koncert 6 ks voľných vstupeniek,
- m) v prípade fotografickej dokumentácie koncertu poskytne zdarma kópiu týchto materiálov pre SMB,
- n) dodá SMB na koncert 14 ks voľných vstupeniek,

## **2. SMB:**

- a) zabezpečí a garantuje program a účasť účinkujúcich:

Účinkujúci:

**Igor Karško (Slovensko/Švajčiarsko)**  
**Petra Noskaiová – mezzosoprán (Slovensko)**  
**Charlotte Hug – viola (Švajčiarsko)**

Program:

1. Charlotte Hug – (Improvizácia)
  2. Georg Friedrich Händel – Concerto grosso in B Op.6 (No.7 – Largo-Allegro – orchester)
  3. Georg Friedrich Händel – Sinfonia z oratória „Theodora“ Nr.6,
  4. Georg Friedrich Händel – Recitativ a ária z oratória „Theodora“,
  5. Georg Friedrich Händel – Sinfonia z oratória „Theodora“ Nr.9,
  6. Georg Friedrich Händel – Cavatina z kantáty „Planto di Maria“ HWV 234,
  7. Johann Pachelbel – Canon in D,
  8. Tarquinio Merula – Capriccio chromatico,
  9. Tarquinio Merula – Aria "Hor ch'e tempo di dormire"
  10. Henry Purcell – Fantasia upon One Note, Z-745
  11. Biagio Marini – Passacaglia in g
  12. Alessandro Scarlatti – Ária "Mentre io godo in dolce oblio"
  13. Henry Purcell – úryvok z opery "Timon of Athens"
  14. Charlotte Hug – Implosion
  15. Henry Purcell – Ária "When I am laid in earth"
- b) zabezpečí uhradenie všetkých honorárových a pobytových nákladov súvisiacich s účinkujúcimi umelcami,
- c) zabezpečí základný catering pre účinkujúcich,
- d) vypracuje tlačovú správu projektu,
- e) zabezpečí grafické návrhy loga projektu, plagátu (formát A1), programového bulletinu a pozvánky. Do uvedených materiálov zakomponuje grafické prvky festivalu KL a HSB. Pred tlačou zašle vizuál plagátu v elektronickej podobe na odsúhlasenie Odd. marketingu a obchodu BKIS.
- f) zabezpečí nasledovné propagačné činnosti:  
- výlep ďalších plagátov A1 v počte **min. 20 ks** mimo výlepových plôch BKIS,
- g) vo všetkých propagačných materiáloch k festivalu zabezpečí umiestnenie loga Kultúrneho leta a Hradných slávností Bratislava 2011, mesta Bratislava a Bratislavského kultúrneho a informačného strediska,
- h) súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2011 vrátane log partnerov festivalu na scéne konania podujatia,
- i) dodá BKIS fotografie za účelom propagácie podujatia. Dodané fotografie sú vysporiadané v zmysle Autorského zákona a je možné ich použiť bez finančných nárokov.
- j) súhlasí s umiestnením log 3 partnerov podujatia festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti v plagáte, bulletinu a pozvánke k podujatiu,
- k) bude prezentovať festival vo všetkých mediálnych výstupoch ako súčasť Kultúrneho leta a hradných slávností Bratislava 2011 a Bratislavského kultúrne a informačného strediska ako spoluorganizátora festivalu,
- l) zabezpečí povolenie na kamerový záznam a fotografovanie pre potreby BKIS,
- m) zabezpečí uhradenie poplatkov SOZA,
- n) zabezpečí ohlásenie podujatia na MÚ Bratislava – Staré mesto.

## **Článok V.**

### **Finančné podmienky:**

1. BKIS uhradí všetky náklady vyplývajúce z Čl. IV, bod 1, SMB uhradí všetky náklady vyplývajúce z Čl. IV, bod 2.
2. Cena vstupeniek bola dohodnutá nasledovne: 5 € študenti, ZŤP a seniori nad 62 rokov, ostatní 9 €.
3. Tržba z predaných vstupeniek sa rozdelí nasledovne: po odpočítaní provízií a poplatkov pre sieť Ticketportal sa tržba rozdelí v pomere 20% pre BKIS, 80% pre SMB.
4. BKIS vyhotoví a predloží spoločnosti SMB do 21 dní od ukončenia akcie protokol o predaji vstupeniek u všetkých predajcov a po odpočítaní provízií a poplatkov sieti Ticketportal vyúčtuje spoločnosti Slovak Music Bridge, v.o.s. finančné prostriedky v zmysle Čl. III. bod 3. Finančné prostriedky prevedie BKIS na účet SMB 7 dní od predloženia protokolu o predaji vstupeniek.

## **Článok VI.**

### **Záverečné ustanovenie:**

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou osobitných písomných dodatkov.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých jeden exemplár dostane SMB a dva (2) exempláre BKIS.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa 18. 7. 2011

"podpísané"

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko  
Ing. Vladimír Grežo

"podpísané"

Slovak Music Bridge, v.o.s.  
Mgr. art. Vladimír Sirota